

Tai Hon Kong Bo Ltd.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, April 8 1922)

r. O. Box 260

Volume 20, No. 12
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目本埠派
每月收銀七毫五
派不到郵票寄上
每月收銀壹元英
各埠及外國每年
英金九元七毫五
年五元三個月二
七元一月一元中
及外國每年收英
十二元除禮拜日
皆按日早閱無取
閱久暫報費均先
空函定閱恕不奉
本報司理部啟

中華民國十一年四月八號

大漢公報

夏歷歲次壬戌年叁月拾叁

號誌六期星卷

論說

閣潮聲中之索薪團

零八拆之北京政府 閣潮洶湧 已鬧不了 而各機關人員之索薪團 且積極擴張 致有大規模之組織 日暮途遠 夜長夢多 諺所謂禍一單行者非欺 夫以堂堂政府 而有所謂索薪團 已屬一奇 索薪團而有所謂大規模 非大規模之區別 益奇之奇 然而無奇也 北京政府 一大規模之乞丐團耳 政府乞錢 司員索薪 此所謂無獨有偶 又何奇焉 然則此北京政府之催命符 是亦不然而 自來官吏社會之生活 閣人無不肥 窄人無不瘦 各機關之司員 窄人也 司員之一而部長。而總統 閣人也 自袁項城以來 一般閣人 收買議員 有錢 運動軍隊 有錢 接濟黨貨 象養流氓又有錢 不特取不潔而用不竭 且中國之大 百執事之衆 無有議其後者 試以近事言之 現窮極無聊之董康 對於歷任財政當局之舞弊營私 雖不惜揭其黑幕 然彼閣員非熱視無睹耶 彼世昌非充耳不聞耶 不特此也 各方面之反對九六鹽價 劇矣 烈矣 顧諸事實 反對者自反對 發行自發行 恐亦無如一意孤行之張孤何也 此無他 狼狽奸而巳 蛇鼠同眠而已 若輩方有死狐悲之感 而縱庇之迴護之惟恐不及 所謂索薪團有何能力 欲邀閣人之一份 且將憂其難 他更奚論焉 雖然 索薪團誠無能為役 然梁閣既流產于前 鮑閣復難產于後 當此四顧無人之際 閣員星散 軍閥內訌 北伐呼聲 滿天風鶴 而外交團復不先不後 竟以各省截留鹽稅 因而有不允撥交鹽稅之說 此正所謂前無去路 後有追兵 欲不拆台 恐終不可得耳 雖則謂北京政府之致命傷 因不在此而在此 無不可也 然所謂大規模的索薪團 則固已不足為我中華民國生色矣 可慨也夫

時評

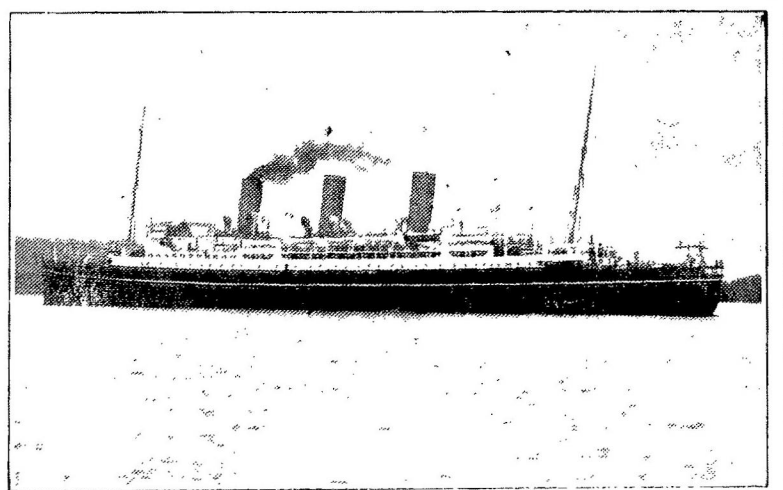
壞事之停頓

好事之停頓 人每惜之 壞事之停頓 人每以為幸事 其實壞事之停頓 視好事之停頓 更有可痛者 何也 好事之停頓 其害不過不能進行而已 壞事之停頓 則其壞每因停頓而日益擴大 故壞事之停頓 其害尤烈也 以前之中國 每有好事常停頓 壞事常急速進行之狀 今則壞事亦有停頓之象矣 其為害不更甚乎

雲華北京
酒樓廣告
本樓裝飾
氣味適口
烹調維精
招待諸君
感佩居廉
感佩居廉

PEKIN CHOP-SUEY
5 PENDER ST. W.
VANCOUVER B.C.

司公船輪亞不四



請搭新船

諸君歸國

后皇大拿坎船新 后皇利大澳船新

價目表		由雲高華啟行日期	
溫哥巴	至香港	亞洲皇后	四月二十
域多利	稅滿提高	俄國皇后	五月十八
等七元	元十三元	坎拿大皇后	六月廿九號開行
等一百元	元一百元	澳洲皇后	六月廿九號開行
等一百元	元一百元	亞細亞皇后	六月廿九號開行
等一百元	元一百元	亞細亞皇后	六月廿九號開行
等一百元	元一百元	亞細亞皇后	六月廿九號開行
等一百元	元一百元	亞細亞皇后	六月廿九號開行
等一百元	元一百元	亞細亞皇后	六月廿九號開行
等一百元	元一百元	亞細亞皇后	六月廿九號開行

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. R.
VANCOUVER B.C.
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. R.
VANCOUVER B.C.

BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E.

Vancouver B.C.

滿地地銀

部務事人華

舖靴雙慎路委

本號特別辦到男靴一千式
百對每對沽價五元五毫與
六元黃色黑色四樣款式出
街用兩樣款式做工用此等
靴早年餘每對沽價十元與
十式元新式婦女春天靴亦
一齊辦到請為留意是荷
本店司理謹啟

W. SONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

米樓新國

Imperial Grain and Milling Co., Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人函賜
并銀單下
定然如命安
當
奄不路米偈啟

倫敦電 當局昨日稱：連載有英國郵件卅包之火車 昨在巴黎與罇路芝間 被匪劫掠 英國政府拜無緊要文件在該郵件中 因英睦緊要文件 永未在于平常郵包投遞 而常由特使攜帶云

●賣物籌賑之鬧熱

月之七日三盛連記革履公司東主 介紹西
商瀝其有限公司 J. Jeckie Co Ltd. 報効
革履甚多 照發行價 共值銀八十三元五
角 仙 聞該革履公司東主 仍向其相與
之西商 數處 求其報効。亦多方運動云
如該公司之東主之求人報効。可謂別開
一面。想我華商之與西人交易正多。若皆
如三盛連記之東主之多方請求。賣物場之
貨充斥。三省災黎。受賜益多。

會長陳穩宗又報効並捐款五元。日昨賣物場較前一日尤爲擠擁。入夜時雖大雨如注。而購物者仍接踵而至。故賣物之所收入。倍於六號日。到場服務者陳全、振三、朱光、湯安、黃焯、林佐然、陳穩宗、湯好、梁啓洽、黃伯猷、馬存棟、葛超、盧啓振、太谷、楊啓壯、周世堯、諸先生及何祥夫人云。

是歲正月八號晚 本市國民黨因選舉風潮
演出打武活劇 曾誌前報 昨早在大衙
田法官卡利氏審訊 華人黃心田、陳琛、
李瓊、寬寬、甄永錫五人 指犯毆打敖培
與學雲 據李瓊供稱 此次選舉 事屬不
公 近得出而干涉之 遂致發生暴動及毆
打云（以上人名俱譯音）

惡品。昨禮拜四。被騎差到板橋華人寓內搜查。將二人拘案。昨早堂訊。華人名林。控爲窩主。判罰銀二百元。另衙費。否則入獄四個月。其餘二人每名罰銀二十五元。

●●●時物價格 華打街發行商店報告。

市面價格 每箱一十二元一毛五 奄丕路河含苞
生菜 每箱七元五毛 椰菜每磅五仙(上
等七仙) 籐笋每磅二毛五或二毛八 番薯
每磅七仙 墨番茄 每笠五元 卑詩鮮
蛋 每打廿八元卅仙 華盛頓鮮蛋 廿八仙
甜紅蘿蔔每包 五元(二埠市面沽價
七毛五) 椰菜仔 磅三毛 椰菜花每打
兩元五毛 紅蘿蔔每包 元二毛五
市面沽價 元七毛五 香芹每箱九元七毛
五 至 貳元 蔥頭每磅庄每箱十元五
一元 二埠市面沽價每包七毛至八元 青
葱每打一元 芫茜每打一元 怕市攝包
一元二毛五至 元五毛 青椒每磅五
仔每噸廿五元(二埠市面沽價每包一元
毛五每噸廿式元至廿四元) 伊盧逸薯仔
每噸卅十二元 亞市卡笠亦如之 列頓薯仔
每噸三十二元

報告 一閱月之內 將有飛機來往該處及
砵崙雲高華等埠 運載搭客及貨物。該機
可容搭客七名。聞機內有自由發動機兩架
。每點鐘可行 百二十里。無論在水面或
陸地皆可下集。初 次飛行。不載搭客須
先在本市航空部領牌照云。

●●●走險終難逃 西人擇士吉氏 又

名指頭脫民一向由美國十州城運惡品之
著名首領聞其販運之法係向郵件中輸
運差人久其其名現在本市寄寓禮拜
四日下午由喜士定街東某波館出被偵
員拘拿遍搜其身藏有惡品并施惡品之
針聞搜獲之惡品用已貼郵票之信封內
收藏據差人稱現在美商難以銷售不
已前來本市現下雖攻擊惡品日劇一日
而販運者仍冒險而來據差人接得消息
此人曾跌文頓卡忌烈溫地辟地滿士

●●●眞光學校勸捐之成績 眞光學校勸捐全事部的會計已呈國書 非則乃么 功

捐 卽晚工時各處士紳來觀歡迎之并
致筵于江南樓 後請祁謝兩君演說 主席關炳君
致歡迎詞 擴充計畫 發揮透顯 聽

十三年歷史 復自本行月惠等 岑自軍

大憲勸助各人當力助該女校
 勸捐 捐十月十日 黃寬治馮昌光
 鄭水禎 廿元者 共捐得數百元 該埠商店
 元以下者多人 祇十餘家 華僑僅白數十人 尙能如此踴躍
 足見該埠僑胞之義勇矣
 坎人不願別處農人入境 紐士士役
 省聖專電 物浦西人蹈肥氏日前抵本
 市 據稱坎政府欲招致英人來坎種植 聞有

○搜獲華人違禁物 紐約電 偵探一號日攻入表街某棧內 見有爲亞人妻之白女十名 并在內搜獲鴉片摩粉 共值銀數千美元 該女卑波氏及其夫趙參譯音被拘 指犯藏惡品案 據該女在警局稱

前七 伊年方十六歲 伊傳道於華
人之某牧師屋內 得與趙雲結識云
○○○坎 寄居中國果與中國同化乎 舍
路 處 某地方官麥嘉怒氏 月之五時在
奇 鐸尼俱樂部演說 據云亞人之侵入加境
吾甚反對 吾甚望美亦取同一態度
然不但亞人惟然 凡各他國入移居他人之

啓者弟自到加拿大以來掛
名于致公堂並無則身于別
黨別社會特此佈告以免羣
疑 拾一年三月廿八號

催繳捐款

啓者：本堂舊歲代山巴崙分堂所發出各項捐部荷蒙簽捐繳出者固：尚有未繳者仰即解囊樂助從速繳交出已：致公堂直接辦理

啓者本分堂向用郵局信箱號茲因更改恐
郵遞有誤後本分堂郵局信箱乃二七九是
也仰各埠昆仲 貴函郵寄請照後列住址信
箱無誤

Chinese Free Mason
P. O. Box 279
Cumberland, B. C.
山巴崙致公分堂謹啓

▲宛地辟中華會館職員表

▲名譽會長 馬 蘭

▲正會長 宋仕春 李雄銳

▲副會長 胡雁公 黎錫臣

▲書記 黃澤榮 李贊盈

張洪	李自求	李奕楫	黃德華	黃光爵
陳孔蘭	林顯瑞	李植	彭儀芳	麥植超
胡進有	李福枝	馬心有	李雄熾	馬文炳
	宋煜	馬義伯	甄兆麟	林森
	梁世藩			
	宋禧			

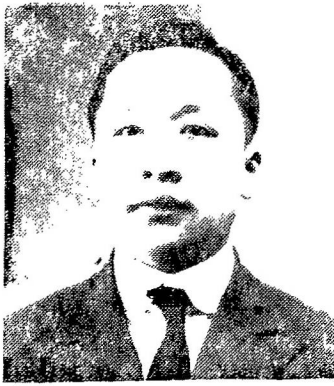
WAH YUNG ROOMS
No. 105 Pender St. E. Phone 346.6323 Vancouver B.C.

本客棧開設
有年同胞
駐足咸稱
利便今特
改良從新
修飾床櫛
鮮地方雅
潔空氣充
足光線通
明夏則清
風徐來冬
則氣龍烘
煖廳內外
均有冷熱
水喉時常
取用甚便
并時有自
由車接載
客商往來
諸君子策
肯適我本
主人優禮
歡迎

棧在片打街東 百零九號
電話（矢毛）六八二二

司理人 羅齊恬 伍時令 敬

覺世先生台鑒：大市為當城三利區移二屆董事及華新號
理之職。此次真光女校代表謝祁二君來加籌捐
生慨助五百金，足見其熱心助學矣。茲將 先生之玉照
出以作表揚。



李覺世先生
肖像

雲高華第一期捐款拾元以上芳名錄

啓洽五百元	陳穩宗	陳宜燿	各二百五十元
舉振	金科源	朱去非	馬樞俊
謝沛聖	各一百元		義泰
			劉儒堃
廣萬生	林煥廷	陳樹人	各九十九元
昭			

雷錫初
雷紹
梁裕昌
盤韶忠
李世璋
陳灼
二八
朱光縉
廣裕隆
輔行
譚舜興
各廿五元
益棧
李照福
黃源生
各二十元
錢魂女士
何日揚
信昌
蘇新寶
新北京樓
拾五元
周鶴樓
黃名琛
黃均強
許昌忻
珠江
悅
聯合公司
黃瀚昭
有彰
侯松溪
葉炳煇
蘆葦祥
方富健
三利
成昌
華昌
林德爵
盤文炳
萬美昌
各十元
二期所收到者俟明日續登其十元以下者亦繼續錄出以徵信
駐雲華真光協進會啓

者本號有夥伴鄭肥仔珠字忠杖恩邑樓村人氏自一千九百二十一年四月充當本號司庫之職不料他突起不良之心竟於三月十六號挾款私逃四處訪尋渺無蹤跡故特刊他相片刊登報端懸紅偵緝如有梓里知其下落一知引拿獲送官訊辦即謝化紅銀一百元決不食言忘紅是實



鄭肥仔之像

社 長	周憲常	羅少白	▲女 牘	鄭悲天	高啓油
交 際	莊 伙	羅景祥	▲監 督	鄧社炳	馮日輝
理 財	黃珠世		▲核 數	周在容	周瑞慶

演說員	黃如聰	羅超然	呂兆麟	湯惠予	鍾高壽
周文煥	林立榮	溫光祥	李雁朋	黃暖	羅景培
岑永相	鄭燦熙	陸田	湯接		
檢查員	李觀蘭	鄭慶仰	司徒煥棠	周家銳	鍾啓然
司付雙	張慧亭	趙芳椿	陳初	鄧榮瀚	李弼
馮永昌					
幹事員	周炳均	湯樂	鍾亮聲	譚榮添	湯關
林滿庭	盧安	湯扶	戴安懿	鍾煉	吳貞創
林德捷	司徒茂	陳森	李業	周羣宗	周順
湯覺					
庶務員	梁壽	王品成	陳業		

計算每日罰銀壹白元持此佈告
萬三拾號將去年入息取稅務格式紙填寫呈交稅務檢查員
查看同時並將應納之稅繳納如有逾限不報按日計算每白
罰銀壹白元或有被追查時然從始報亦作違法亦將逾限

敬啟者該場皇家信館收閱本分堂在支附信箱轉與麥園內人
收用各埠貴堂書札如有函件懇照此四字付來無誤幸此佈

達權支社住址
Dart Coon Club 114 2nd Ave. E. Calgary, Alberta
一年四月四號
英卡技利達致公堂啓
屬達權社

C. K. Tong, Dundas St. W., Toronto, Ont., Canada

KAYSANG CO. 843 Clay St., San Francisco, Cal.

金源利

各種 (特) (別) (平) (沽) 貨品

油糖 京菓 鹹料 中箱 衣款 各款 磁器 各款 鮮明 參茸 正海 茵陳 接製 各貨 油糖 京菓 鹹料 中箱 衣款 各款 磁器 各款 鮮明 參茸 正海 茵陳 接製 各貨

德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀兩貴乎誠實與快捷本滙兌公司自設理香港順利滙兌以來其誠實與快捷獲荷各僑胞讚美且各埠均可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌在金利源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各都金銀書信承辦中各江貨物銀圓放揭常有大小金銀找換收買各金銀紙幣代寫各公司同唐船紙人車船代沽加郵票兼收銀字租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳細補稅金紙移民局事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希垂鑒是荷

雲高德紹滙兌公司啓

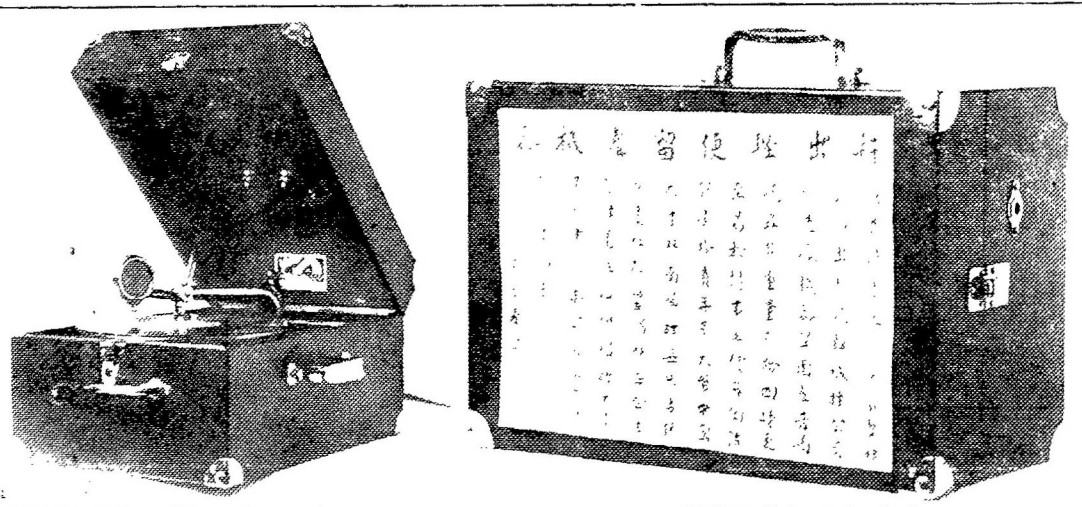
(記) 德紹滙兌公司
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 899-8239

(司) 公 兌 滙 紹 德
Duckshou Co. Ltd. 75-77 Pender Street East
Vancouver B. C.
Phone Sey. 3239-899

Soon Lee 271 Des Voeux Road Hong Kong (H.K.)

金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大幫珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠打街東門牌

電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Phone Sey. 3396

金源司理人林沾 李奕柱 林元 林潤德

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在打街東門牌一百三拾六號今遷往打街一百八十八號開張專辦西福食各江油鹽糖米蘇杭什貨雜貨食物等項並辦各省地道藥材參茸玉桂正號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易僑胞光顧請照上列西字通信必定榮候

電話(詩磨)二六六零
廣興祥司理人關耀崇啓

男子成衣外大禮包

價目
二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

D. K. BOOK LTD.
Correct Clothes For Men
137 Hastings St. W.

價廉物美蒙華友稱羨

▲選辦各省地道藥材
▲自製各項膏丹丸散
止咳藥丸每兩二毫五
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每個五毫
神效白濁丸每服一圓
斷根癰疽藥每打五毫
八寶光明眼藥每打三毫五
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

電話(詩磨)二四四四
舖在打街門牌三十三號

楊金樹全啓

萬勝隆

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1441 92 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本店專辦國產蘇杭油糖茶什貨海味蠔油京果海味磁器碗碟各等貨物並辦各省地道藥材參茸玉桂正號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易僑胞光顧請照上列西字通信必定榮候

電話(詩磨)二四四四
舖在打街門牌三十三號

貨雜行輔

FOOHUNG COMPANY
107 Pender East
Vancouver

專辦祖國雜貨
油糖茶米
京菓海味
日逐用品
送禮佳品
種種俱全

三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 173 Pender St. E. Vancouver B. C.

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得所屬棲。民團乃為安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我退棄。願為東道。講線壹五零九

企霖文大衣裳舖新聞

男子各等衣着俱全
童子衣服在本舖二樓
童子海軍藍絨衣服每套有褲兩條本裁縫造此款式專為悅童子之心各衣衣服着起定合父母之意
號數山六號至卅八號按價每套十六元五毫

CLADAN'S
153 HASTINGS ST. W.

吉督請阻日人在古設警言

●●●政府對蒙藏兩案之方針

●●●政府對蒙藏兩案之方針

北政府以華府會議業已竣事 我國邊境所有交涉事宜 務須用自動的設法解決 始可謀國勢之發展 現經屢次 研究結果 大要決定如下 外蒙陷於俄軍範圍 關係主 權極鉅 宜速索回 決不附何條件 不達目的 宵可分 向庫恰烏特派兵以謀解決 西藏案則日要請英政府開議 而尤以肅清藏邊爲要

參謀部想發財

參謀本部地基 原係前清吏部尚書楊立山產業 立山本
人在庚子亂時 以直諫觸忌 奉旨正法 越數年清廷組
織軍諮府 需用屋基 立山後裔乃將該基報効公家 得
賞四品京堂 現有朱某者 稱係楊氏管家親至該部報告
謂大樓後面 即馬號園內 有大批窖銀 其數約百七
拾萬兩 情願出具甘結 由部雇工挖抵 獲得若干 按
三七折分 如無所得 甘受重罰 並賠償工費損失等語
當經該部人員研詰再四 矢口不移 昨已簽立字據
動工開掘 並由部長委派部員多人在場監察

中俄會議之程序

中俄各問題 業經雙方代表開會議 茲聞俄事委員會前
日特將與俄磋商事件 定出程序俾資順次進行（一）松黑
江航權（二）中東路管轄（三）庫恰撤兵（四）交還六十四村
（五）審查俄僑負債（六）訂立優待華僑條件（七）會議通商
目下松黑江及中東路及庫恰撤兵三事 均已議有結果
現在進行第四項交還六十四村之交涉云 又中俄通商
問題 雙方接洽多日 已畧有眉目 刻下正議領土事件
聞劉人鏡意見 擬乘磋商訂約機會 即將中俄領土糾
葛 同時解決 俾免日後發生問題 特向阿格雷夫提出
詳細說帖一件 內容大致如下（一）黑龍江省之江東六十
四村 庚子時曾爲俄軍占據 旋即改歸俄國管轄此種行
爲 甚屬無理（二）遠東共和國成立時 曾正式聲明以六
十四村交還中國 目前時機已到 應請履行（三）所有六
十四村人民之國籍問題 須與遠東共和國代表詳細磋商
（四）交還六十四村之辦法 應請定即開議

陳柏年案開始偵查

古巴中國領館隨員陳柏年失踪 外交部派員前往調查證
據 業已回京 外部並將古巴代辦吳克倬調歸查辦 現
據外部消息 稱吳克倬業已到京 赴部報到 外交當局
以其犯嫌疑 須交法庭偵查 日前將吳克倬及一切案卷
送交地方檢察廳矣 又聞法庭消息 謂該案吳實有嫌疑
現止勒閱案卷 着手偵查 預備開始審訊

○請看平貨

溫地辟埠有一發行商店邇日收盤遺
有男人衣服內衫靴及兒童靴仔又婦
人靴俱一大幫現下本店全數購來轉
售此貨新美取價極平有心垂顧即速
到本店賜覽另將各貨價列後

男入褲二元二毛五
男入襖套十四元九毫五
男入汗衫九毛五
男入汗衫九毛八
小童靴一元四毛五
小童上學衣一套三元二五
男絲襪羊毛襪一對五毛五
小童襪毛四仙
男急帽九毛五仙
小女衫頭七毛五仙
八十一寸布每也五毛五仙
尚有平襪多不能盡錄請早
請在喜市定街西門牌七十四號

男入褲二元六毛五
又一套十一元九毫五
男入絲汗衫叁元四毛五
男子黃色黑色靴三元九毛
成童靴一元九毛五
成童上學衣四元九毛五仙
女襪二毛九仙
男內衫五毛五仙
女衫頭二元四毛五
小童內衫三毛五仙
男窄結衣一元四毛五

屈市地固蘭商店啓

中華民國各大偉人相片(每幅一毛五 每打一元五)
我國騎兵馬兵操練畫片(每幅一毛半 每打一元半)
巴黎極靚男女愛情畫(每幅一毛 每打一元)
美國大幅裸體靚美女畫(每幅七毛五)

KO WING KAN
Ginseng Wholesale & Retail
9 Pender St. W. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 1569



茲將宛城致公堂實業公司

收到第二期股銀報告

城致公總堂五百元	金致公總堂二百元
占尾利市致公堂十元	黨近埠致公堂十元
李奕緝一百元	余文斌五十元
劉乙佑五十元	林天彩廿五元
甄超拾貳元五	區儀拾二元五
	黃珊一十二元五毛
	甄永彩拾二元五毛
	劉元聖五十元

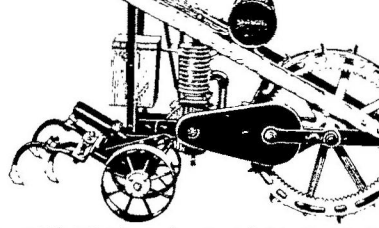
○明和鐵行廣告

▲僑胞種植諸君注意
汝想種植大利乎 汝想種植省

馬乎
▲請購機器犁每架一百卅五磅價銀一百八十五元
▲機器犁圖 能做五夫之力

此機器犁乃美國波士頓公司 H. C. Dodge & Co. 最近之新發明者其輕快利便於種田妙不可言其作用能犁田又能整裏青草及各種瓜菜草能深淺能闊窄能緩急無論高岡平地隨意駛用毋點鍾能犁田一畝半至四畝路之遙茄土糠油膏加雜足能行一日之用機器犁一日工成可省五勇夫役是以本公司特與 H. C. Dodge 公司定造機器犁壹大幫現安置一於本號內以便種植家

機 器 犁 圖



本主人
定當詳
細說明
該機之
作用也
外埠種
植諸君
如欲詳
知該機
之構造
及請通
函本公
司刻將
圖樣詳
情奉覽

本號有自由車各種機器及發售

合和利
MING WO HARDWARE CO.

223 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (詩摩) 叁七〇九 Phone Sey. 3705

雲
埠
明和鐵行總理黃昭立啓

良醫與良
相同功

者弟因豚兒染有
瘡經延中西醫士

調治一月而頑病如
故經 朱耀卿先生
施以藥餌轉瞬而頑
病悉除先生活人之
功真與良相濟世之

功殊途而同歸也謹誌數言首爲先生恭頌再爲同病者示之津焉

三月 式一號

恩平岑女頌

▲茲將民國

台手各阜

捐年名埠
昆仲繳來
大埠域埠
總堂年捐
芳名

林厚	周燦	鍾振	陳潤	謝璋	黃輝	張明	劉瑞	馬瑞	周燦	梁昌	黃炳	周盛	呂讓	梅均	陳嚴	劉信	蕭福	劉白	劉甲	林有	梁江	梅相	劉榮	葉吉	梁益	林力	蔡全	林有	梁棠
伍齊	梁穩	步池	黃懷	龔榮	蘇龍	張朗	岑孔	吳宗	劉瓊	馬三	黃挺	林維	林舉	關江	謝過	張仁	江紹	李林	劉仁	鄭令	鍾印	每名	梁榮	梁堯	陳文	楊茂	關禮	許壬	梁維
一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一元	一名	一名	一名	一名	一名	一名	一名

廣東新聞

有大幫衙署拍賣

廣州市擬合署 原屬利便公文 節省經費起見 現經工務局擬定 擇定以第 公園 抵押四十萬元 先建省署交涉局財政廳合署 乃將三舊署變賣 可獲百餘萬元 以之再建市廳六局連署審檢廳圖書館大會堂等 隨建 隨遷隨賣 建築工料費 約百餘萬元 支用外 可餘數十萬元云 工務局此議 亦知利便公文 節省經費矣 乃既有六局 而市廳成爲贅尤(从)既已有市廳而六局自應分科主任 乃同是隸于省署 而必經市廳以達上 又經市廳以轉下 此豈亦利便公文 而節省經費歟

竊印盜賣大沙頭

粵某偉人之公子現充某廳員 私將大沙頭土地 拍賣與日本人 許其開作福利利有限公司 每年賽馬廿次 經載日本東京新聞夕刊 并轉載本報及港滬各報 查此地面積九千八百四十 井 賣價 一百五十萬元 某公子獲得銀錢百萬元 當交價之前一日 某公子先囑親人 將就 即走入監印處 設計竊官印蓋上 無人知之 此事之秘密 廳內上自監印官 下至錄事 皆不與聞 亦不知見 比半報章披露後 廳內人員 始悟當日印印之情形 可想像而得云

女教員相思亡命

會城內崩城黃姓住屋 有女名喚亞奴 向充某女校教員 頗有私蓄 前憑媒配與趙某 趙因生計問題 涉南洋 積欠徵資 由旋唐 欲成親事 奈趙南抵香港 竟被友愚弄 將款輸清 隨即復回南洋 遂置親事於腦後 現女年已三八 自思嫁杏無期 感懷身世 因此鬱鬱不樂 日前女積鬱成病 呻吟床席 狂言謔語 時謂花嬌臨門 飭某某嬌負上轎 時謂大床在處 安置不妥 種種狀態 聞者莫不掩口 伊母雖延醫診治 奈藥石無靈 兩女已香銷魂散矣

土糖衰落之原因

廣州糖業向屬發達 其出產地 惠州潮州廣州 每年輸運出口 供給各省之用 殊爲暢銷 乃自近年來洋糖粵糖輸入之後 粵糖大受影響 大抵粵糖之質潔白不如洋糖 而且多用工人製糖 成本太重 售價故昂 其此二因 遂漸爲洋糖所戰勝 查全省各處製糖之廠 緣此倒閉者甚多 據聞海報洋糖入口之額 已完全超過粵糖出口之額 若糖業中人不發奮改良 我粵最大宗出產品 不難以次消滅 殊可惜也

●亦男亦女之怪胎 開平沙岡鄉張瑞生 娶妻已五年 并孕有 忽于上月十五日 太陽正中時刻 勃然誕胎 不男不女 因該孩之下體 具有男女生殖器各一 且右手一掌(旁手)又多出一支手 長等干幹手 但不及其巨耳 鄉人聚觀 咸稱詭異 但該孩生移出時即夭云

三連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 J Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工料
發售各款時
修製舊鞋有
合脚靚皮鞋
索袋等件貨
意光顧在打
街門牌一號

寓客注意

啓者本旅館開設有牛各界人士旅寄者咸稱利便內有房
間每間有冷熱水洗澡另有電話線利用現定價每位
收銀一元以上至下者收銀一元 每定住一星期取價由五元
以此佈
Hotel West Ltd., 414 Carrall Street
Simpson & Marchese Mtrs

有好樓出賃

啓者本堂修飾樓宇仿依市例特將二樓擴充規模寬敞樓在
於高樓樓片打街東門牌壹二壹 壹二二 壹二五號二
樓橫過三間最合作酒樓之地點定期四月九號即禮拜日下
午兩點鐘在本堂落閣投充無論各界諸色人等均得蒞場投
充以價高者得欲知詳細章程請到本堂取閱有志營業者請
早駕臨本堂大表歡迎此佈
三月廿七號 三善堂黃江夏堂謹啓

毛市馬金紫分堂扶政本揆

本沃銘本炳堯等再三致書于
大詢 梧俊 列位家生鑒 閱大漢公報三月二十八日
新聞 先生等言吾等爲孤群狗黨誦讀終章措詞混雜肆
口慢罵本堂一視爲仇之事足供茶飯後之笑談也蓋
夫月暈而風驟潤而雨此勢之必然吾等忠言逆耳直諫
無隱所以 先生等作惡惡相舉變幻莫測始則伏波將
軍有言寇莫追吾等改 先生等之惡 甚於追寇寇
宜乎 先生等羞極疾狂 慢語吾等爲孤群狗黨也耶然
亦早非吾人意料矣矣莊子曰呼我爲馬則應之以爲馬呼
我爲牛則應之以爲牛今 先生等呼我爲孤羣狗黨亦無
不可也又譬之辨清濁而攻搜匪巢嚴懲不赦故匪類無所
逃隱又奚怪匪類怨聲載道而詬誶清濁之不一耶此亦
謂之善者好 其不善之惡之謂乎 先生等之所謂爭
公理正義何殊以盜匪而爲仁義也嗚呼日上 竿威曙原
形之妖夜雨風驟驚破宵之幻境 屈詞寄寫一篇臭言
爛語差差成惡竟出不堪入目之汚談前 先生等著談筆
墨無情吾等以爲有正當之言論精深之雅文聞而實理使
同人佩服孰料竟如是而已耳故曰足供茶飯後之笑談
也總之互相辨論之事之是非難逃公論曲直自有定評
吾等無庸再費唇舌以重失言之愆也諸希
九二二年 四月一日 書

鐵城崇義會附設保通滙兌公

司緣起

我以農立國而國弱英以工商立國而國強以見商務之
重要矣夫商務乃無形戰爭早爲世界各國所公認而商務
研究之橫覽近世紀來外人彈竭思慮大興商務挾其排山倒
海之勢傾注全力于遠東各謀擴張其商務範圍藉展拓其經
濟勢力我國適當其衝受禍至烈環顧我國民覺悟者尙寥寥
所謂大商巨賈亦未聞有提倡商務作商戰之發奮者可不
惜哉全人等審時度勢爰集同志先設立滙兌公司爲便利僑
商之事業作建樹商務之先聲願我僑胞留意凡承委託滙返
唐山之金錢銀信等無論遠近各邑各鄉定當快捷無誤以副
尊望焉
茲將本滙兌公司章程列左
一 命名 本公司命名爲保通滙兌公司
二 宗旨 本公司以快捷妥當爲宗旨
三 地點 本公司現附設在鐵城崇義會所內爲辦事地點
四 責任 本公司收理滙兌買賣燕疏担保到港如有中途損
失照數賠償十足
五 權利 本公司因利便起見至辦理滙兌年下溢息除出
使用外盡數撥入崇義會充作慈善事業
六 改良 本公司創設伊始如章程未盡善盡美之處隨
時改良務臻妥當
片打街門牌壹一三 信箱壹百六十 喊線詩磨八九五七
SHON YEE ASSOCIATION
Phone Sey 8967 P. O. Box 160
113 Pender St. E. Vancouver, B. C.
代理本公司承接滙兌處爲會所
十年十一月 雲坤崇義會保通滙兌公司總理黃宏業謹啓
本庄專代理各埠金銀信書承辦出入口貨及代寫各埠船位
招呼同客客商料理週到價格從廉且本庄地點適中雅潔清
涼凡我僑胞幸垂鑒焉 香港康樂道中僑安利金山庄啓

裕昌隆廣告

本店開設 裕昌隆 自製各種 膏散丹丸 貨真價實 參茸玉桂
熟藥明鮮 自製各種 膏散丹丸 貨真價實 參茸玉桂
傷風寒咳 服之即痊 染花柳病 吐苦連天 銀膏絕嗣
此症不治 日久難癒 應驗如仙 遺精夢洩 神昏欲眠
固本爲先 補腦滋腎 精盡亡命 豈可遲延 治之法
奏效方信 名不虛傳 愛將數藥 臚列報端 惠病君子
請留意焉
▲自製各藥列下
花柳搜毒丸 應驗寒咳丸 滋腎明目丸
加製正精丸 滋水補腎丸 蛤蚧大補丸
林翰元先生內外方脈
先生儒而醫也精通脈理細研岐黃在祖國從名師研究
醫學極有心得此次來雲懸壺濟世抱病求醫者無不著手
成春誠當代之良醫也 先生 自製各種丸散膏丹中西
藥品無不效驗如神諸君請爲津導
Yee Hong Lung 539 Carrall St. P. O. Box 342
Phone Sey 6984 Vancouver, B. C.

雲坤崇義會附設保通滙兌公

啓者本堂修飾樓宇仿依市例特將二樓擴充規模寬敞樓在
於高樓樓片打街東門牌壹二壹 壹二二 壹二五號二
樓橫過三間最合作酒樓之地點定期四月九號即禮拜日下
午兩點鐘在本堂落閣投充無論各界諸色人等均得蒞場投
充以價高者得欲知詳細章程請到本堂取閱有志營業者請
早駕臨本堂大表歡迎此佈
三月廿七號 三善堂黃江夏堂謹啓

有舖出投

啓者本堂樓下之舖位出賃限一年爲期憑閣投充以多者
得定期於舊曆二月廿壹日下午兩點鐘開閣凡我本堂見仲
欲投充此舖營業者屆時投充可也所有章程列明到閣閱
便明白依例照充爲盼
十一年三月廿九 車梨役致公堂啓

雲坤崇義會附設保通滙兌公

啓者本公所成立以來三週年於茲一切需支藉藉月費維
持凡我昆仲已交來者固多未交者亦屬不少凡我昆仲有欠
到月費者祈速交來應支爲盼此佈
Lee Dan Dong Association
131 Pender St. E. Vancouver, B. C.

三才號

SAM CHOY COMPANY
87 Pender, Street East
Vancouver, B. C.

色餅每百件沽銀壹元七毛
龍鳳禮餅
各色餅食
電話(詩摩)一二九壹
雲高華埠延年堂全啓
三才號

黨近致公堂新任職員表

會長馮昌培 黃世利
監督周利 黃成
文牘周汝成 趙傑臣
幹事何錫 伍德
核數黃聰 伍忠 陳象慈 庶務姚四長 馮榮
董事部趙豪 黃世利 張炳安 鄭尚源 黃成 鄭強
評議員 伍錦 曾巧傳 李輝 鄭忠梅 周同貴
鄭其英 黃禮安 陳象慈 趙宜炳 曾吉晉 陳賢鏡
周遵守 黃光世 李炳照 黃發鎮 伍社福 伍棟
胡達信 曾保 劉維金 梁添福

訪尋胞弟

啓者舍弟梁觀松係香山縣四都蔡村人年約四十餘歲於
二十年前出外向在雲高華埠時有音信來往近十餘年
寂無消息不知寄跡何方情殷念茲特登報訪尋如有親朋
知其下落請照列西字賜函報告不勝銘感倘胞弟觀松見
此告白須即通信來檀香山合利公司或即寄信回家自然
得收無誤俾得消息相通而免懸望是所切盼
▲檀香山合利號通信住址
Hop Lee Co. Tel Hotel St. Honolulu, T. H.
三月 廿四 檀香山弟梁觀潤啓

有舖出投

啓者本堂樓下之舖位出賃限一年爲期憑閣投充以多者
得定期於舊曆二月廿壹日下午兩點鐘開閣凡我本堂見仲
欲投充此舖營業者屆時投充可也所有章程列明到閣閱
便明白依例照充爲盼
十一年三月廿九 車梨役致公堂啓

雲坤崇義會附設保通滙兌公

啓者本公所成立以來三週年於茲一切需支藉藉月費維
持凡我昆仲已交來者固多未交者亦屬不少凡我昆仲有欠
到月費者祈速交來應支爲盼此佈
Lee Dan Dong Association
131 Pender St. E. Vancouver, B. C.

徐德英

上書
洪門昆仲
鈞鑒 啓者
雲坤崇義會
贖公產會經
於客歲成立
初因疑合同
有些未妥致
啓各昆仲排
徊觀望阻碍
會務進行實
非淺鮮茲復
與經紀人占
美慎君將合
同再三參訂
占美慎君對
於本會所要
求者一一承
認並立一許
可書爲據可
謂盡善盡美
決無意外之
虞爲此敬告
各埠昆仲解
釋前疑踴躍
附股共策進
行之幸抑亦
人之幸抑亦
洪門之幸也
中華民國
十一年
四月式號

◀ 濟 接 司 公 車 火 兩 廠 蘭 固 與 亞 晏 詩 ▶

▲詩晏亞火車公司啓事

船名	由域埠開往香港船期	船期
▲船名	▲由域埠開往香港船期	▲船期

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人
▲域埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安棧 馬駿

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 127
529 Cormorant St.
Victoria

學卅七款開列

馬心悅 各五十元
黃信達十元
○我華五元

馬世源五拾元 馬綿簡 〇宗和 各十元

黃文燦五十
卡忌可陳雄業廿元

拾六期札存銀貳萬一千叁百九十元

三十五元七毛四先

表實有銀八萬四千零三拾四元二毛六分

多名重一時乃來存英屬抱病求醫者屢屢奇效症若奇重則中西法參用之病原著喉論根據實效編衍妙劑

風靡筋痛汁每樽一元
妙脫痔瘡膏每盒一元
內傷吐血汁每樽一元
立脫癰疽膏每盒三元
肺毒活命汁每樽二元

畢業生 李自儒 外/歐 城多和 培安新堂

應必呼有 行啓夜日 車貨李行 車客由自

也是口門舖靴記連下樓京北在站車

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

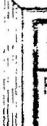
Chinese Taxi
& Expresse Co.
Phone 565 4886
1 Pender St. W
Vancouver, B.C.

京藥海味什貨
凡貨物
上好
諸君
接酒香

快便異常代理
 蜀僑客位料理周
 久蒙梓里嘉許
 生心日見經色更
 良諸君留心光
 外
 域其
 多昌
 利隆
 司理人
 李德

劉在廣東省城廣德街開設藥店今常到省城

復發無論遠近跌打均能合用



注意注意
護身寶

治跌打刀傷風濕之聖藥也

此兩消也



廣濟堂

參茸三鞭補腎丸

醫生林洞臣自製

每樽定價五元

秋請
身嘗
要試
藥之

強筋補腦益壽延年百發百中功効如神誠為衛生補腎之金丹也

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

養心生血丸
全料十五元 雙料廿二元

夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色

痔症全套藥 每套價銀十員

車往急救醫院請用木板膠帶夾其斷骨夾後用

恭深恩銘諸五內用盡微忱並陳哀懇意者知津而問焉

(一) 香港
 是週
 出世
 之設于海外
 矣言論之持
 之純正久爲
 閱僑胞所稱
 在香港設一
 與海外洪門

蔡元春應驗花柳丸散廣告

本館不惜重資購致廣東名醫秘製選特色溫補自來精專治男子色
 慾體倦困事小舉服於精神女子血虧虛冷子宮寒冷生機日強不能受孕過
 期不來經之症服此丸後精神煥發元氣力壯後復大加倍驗道虛兒便如鐵樹
 產子如神也此丸生年誠選前補劑中上品無可比倫他如體質虛弱步履
 艱難腰膝痠痛頭暈目眩頭暈目眩頭暈目眩頭暈目眩頭暈目眩頭暈目眩
 一切內傷不足之症服之無不全愈生精
 補血生肌生髮紅潤飽健顧價自從廉廣開久矣

定價
 每瓶一元
 每打十元

一

姚樹南醫花柳百病天下無雙

本醫局設在美洲大馬路市作頓門牌一零五號醫生姚樹南啓 如有札到來取藥者請至門牌付來無誤

●女肚痛散每盒一員
●女經水不調散每盒一員
●女口白藥散每盒一員

筒七

YEW SHEE NAM CO.
1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

三參補腎丸

郵費在內 每盒五圓

第一圖此丸乃老人進年補腎丸由來皆因少年不慎入花叢所遺毒或因勞傷過度下元虧損日久不愈以致至虛極而後發者其症有遺精白濁腰膝痠痛頭暈目眩耳鳴眼花口苦舌乾小便頻數等症服此丸後無不立見奇效

第二圖此丸乃婦人進年補腎丸由來皆因少年不慎入花叢所遺毒或因勞傷過度下元虧損日久不愈以致至虛極而後發者其症有經水不調赤白帶下腰膝痠痛頭暈目眩耳鳴眼花口苦舌乾小便頻數等症服此丸後無不立見奇效

第三圖此丸乃小兒進年補腎丸由來皆因少年不慎入花叢所遺毒或因勞傷過度下元虧損日久不愈以致至虛極而後發者其症有遺精白濁腰膝痠痛頭暈目眩耳鳴眼花口苦舌乾小便頻數等症服此丸後無不立見奇效

膏丹丸散經驗異常

統治花柳搜骨丹 每盒五圓

五淋白濁止痛丸 每盒四圓

廿餘年花柳症一掃而清

啟者本先生付來妙藥丸散即見功效照先生醫術神妙一掃而清一月出而面現先生現來銀十元此銀告白之用前年花柳症一掃而清一月出而面現先生現來銀十元此銀告白之用前年花柳症一掃而清一月出而面現先生現來銀十元此銀告白之用

萬家生佛救世靈丹

大國手醫萬家生佛救世靈丹

一見良醫百病消除

大國手醫萬家生佛救世靈丹

一見良醫百病消除

金昌盛

本號專辦中西首飾大小俱全

憑單永遠包換常有玉器珍珠寶石貨真價實僑胞賜顧額外歡迎

舖在片打街東二百七拾式號

電話(詩摩)三四九七

Chong Shing Co.
272 Pender St. E.
Vancouver B. C.

人事司 黃文甫 錦成 天南 同啓

域致公總堂通告

啟者民國八年十二月十四號懇親大會代表團修訂公產捐一條改為正式會費原定於民國九年元月一號起加倍徵收因聯絡章程頒發遲是以經眾議決改至民國十年元月一號起方行加取今復因各埠公堂來函多謂是年工情冷淡況復未經在報端佈告加取在案各埠手足多有未知等因前來本總堂後加開會討論議決照各堂之請復延至是年十二月十四號以後則加倍徵收決不再延仰各支堂執事可速通告各昆仲如有未繳納正式會費者可從速清繳也此佈

域埠致公總堂特啓

房藥泰義

G. HIGH CO.
500 Main Street,
Phone Sev. 3729
Vancouver, B. C.

本公司現將所製之狗仔嘜藍印雙面中國唱碟特別減價平賣

▲十寸原價一元現減沽八毫五
▲十二寸原價一元五角現減沽一元二毫五

(唱碟目錄函索即寄)

代售都輪實快車公司銀單

接理 環球電報 香港滙兌

金山華英(圖)書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全印中西文件簿製單圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧付費自理

▲新增帖式一元

▲中西文廚書寶鑑每部六元

▲黃軫章歐美廚書二大冊每部四元五

▲麻糖製法每部二元 十部十五元

▲金山歌集一元

▲新寧縣志一元

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

遠東酒樓新張廣告

遠矚高瞻、東化西漸、酒席映杏、樓角建鈴、理偷開、盡是遠遊之冠冕、箇中潤色、無殊東里之名流、酒釀甘泉、厚薄何分趙魯、極名得月、羈縻堪引鳳凰、況乎拾二曉妝、三千紅粉、新絲凝眸、張羅得伴、此間小住、評語潔淨賢、食庶幾、盤獻山珍海錯、奉主人爲供嘉客之求、諸君子倘祈不我遐棄、

本樓在雲高華埠片打街東二十九號

電話(失收) 壹〇九 又失磨 四九〇

協和洋行

H. W. Owne, Co.
Phone Sev. 3729
504 Main Street,
214 Pender Street
Vancouver, B. C.

辦到大幫冬衣裳并由祖國辦來各種新欸正絲巾兼做有件件小衫發售大小號數齊備取價廉平僑胞賜顧特別歡迎

醫日初醫生自製藥丸散

本醫生專治花柳百病

●始創花柳搜骨丹 每盒五圓

●五淋白濁止痛丸 每盒四圓

●女經水不調散 每盒一員

●女口白藥散 每盒一員

●女肚痛散 每盒一員

●女經水不調散 每盒一員

●女口白藥散 每盒一員

●女肚痛散 每盒一員

域致公總堂通告

啟者民國八年十二月十四號懇親大會代表團修訂公產捐一條改為正式會費原定於民國九年元月一號起加倍徵收因聯絡章程頒發遲是以經眾議決改至民國十年元月一號起方行加取今復因各埠公堂來函多謂是年工情冷淡況復未經在報端佈告加取在案各埠手足多有未知等因前來本總堂後加開會討論議決照各堂之請復延至是年十二月十四號以後則加倍徵收決不再延仰各支堂執事可速通告各昆仲如有未繳納正式會費者可從速清繳也此佈

域埠致公總堂特啓

醫日初醫生自製藥丸散

本醫生專治花柳百病

●始創花柳搜骨丹 每盒五圓

●五淋白濁止痛丸 每盒四圓

●女經水不調散 每盒一員

●女口白藥散 每盒一員

●女肚痛散 每盒一員

●女經水不調散 每盒一員

●女口白藥散 每盒一員

●女肚痛散 每盒一員

醫日初醫生自製藥丸散

本醫生專治花柳百病

●始創花柳搜骨丹 每盒五圓

●五淋白濁止痛丸 每盒四圓

●女經水不調散 每盒一員

●女口白藥散 每盒一員

●女肚痛散 每盒一員

●女經水不調散 每盒一員

●女口白藥散 每盒一員

●女肚痛散 每盒一員

域致公總堂通告

啟者民國八年十二月十四號懇親大會代表團修訂公產捐一條改為正式會費原定於民國九年元月一號起加倍徵收因聯絡章程頒發遲是以經眾議決改至民國十年元月一號起方行加取今復因各埠公堂來函多謂是年工情冷淡況復未經在報端佈告加取在案各埠手足多有未知等因前來本總堂後加開會討論議決照各堂之請復延至是年十二月十四號以後則加倍徵收決不再延仰各支堂執事可速通告各昆仲如有未繳納正式會費者可從速清繳也此佈

域埠致公總堂特啓